



004 - 2016

CONVENIO INTERADMINISTRATIVO Nro.
CELEBRADO ENTRE LA SOCIEDAD DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS
DEL VALLE DEL CAUCA S.A. E.S.P. - ACUAVALLE S.A. E.S.P. Y LA
INSTITUCION EDUCATIVA MAGDALENA ORTEGA.

- OBJETO:** AUNAR ESFUERZOS TECNICOS, FISICOS Y ECONOMICOS PARA DESARROLLAR ACTIVIDADES DE LA CUARTA FASE DEL PROGRAMA CLUB DEFENSORES DEL AGUA EN EL MUNICIPIO DE LA UNION, EN LA CUAL LOS NIÑOS, JOVENES Y ADULTOS SE CAPACITAN EN LA VALORACION DE LOS RECURSOS NATURALES, A FIN DE EJECUTAR ACCIONES POSITIVAS HACIA UNA CULTURA DE PROTECCION Y CUIDADO DEL AGUA.
- VALOR:** OCHO MILLONES CUATROCIENTOS DIECISEIS MIL PESOS MC/TE (\$8.416.000).
- PLAZO:** HASTA EL 30 DE DICIEMBRE DE 2016.

Entre los suscritos a saber, **GUILLERMO ARBEY RODRIGUEZ BUITRAGO**, mayor de edad, vecino del Municipio de Cali (Valle), identificado con cédula de ciudadanía No. 6.427.524, expedida en Riofrio (V), actuando como Gerente y Representante Legal de la Sociedad de Acueductos y Alcantarillados del Valle del Cauca S.A. E.S.P., ACUAVALLE S.A. E.S.P., empresa de carácter estatal de servicios públicos domiciliarios, identificada con NIT.890.399.032-8, debidamente facultado para contratar de conformidad con lo señalado en el artículo 40 de los estatutos vigentes de la empresa, en concordancia con el artículo 7 del Acuerdo No.003 de 2008 (Estatuto de Contratación), acorde con las disposiciones civiles y comerciales aplicables a la materia, y quien para efectos del presente instrumento se denominará **ACUAVALLE S.A. E.S.P.**, por una parte, y por la otra, **MIRYEI REYES**, también mayor de edad, identificada con cédula de ciudadanía No. 29.843.117 de Toro, quien obra en nombre y representación de la **INSTITUCIÓN EDUCATIVA MAGDALENA ORTEGA** con Nit No. 821.003.374-1, en su calidad de Rectora, mediante Acta de Posesión No. 2004-1240 de fecha dos (02) de febrero de dos mil cuatro (2004), y quien en adelante se denominará **INSTITUCION EDUCATIVA**, hemos convenido en celebrar el presente convenio interadministrativo que se registrá, por las cláusulas, que se enuncian a continuación previas las siguientes **CONSIDERACIONES:** 1. Que LA SOCIEDAD DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS DEL VALLE DEL CAUCA S. A. E. S. P. - ACUAVALLE S.A. E.S.P., es una Empresa de Servicios Públicos del orden departamental y pública, que se rige por lo dispuesto en la ley 142 de 1994, que en su objeto incluye la prestación de los servicios públicos de agua potable y saneamiento en el Departamento del Valle del Cauca, empresa legalmente constituida como sociedad anónima por acciones. 2. Que el artículo 209 de la Constitución Política en el párrafo 2°, establece: "Las autoridades administrativas deben coordinar sus actuaciones para el adecuado cumplimiento de los fines del Estado" y que de acuerdo con lo establecido en el artículo 6 de la Ley 489 de 1998: "En virtud del principio de coordinación y colaboración, las autoridades administrativas deben garantizar la armonía en el ejercicio de sus respectivas funciones con el fin de lograr los fines y cometidos estatales. En consecuencia, prestarán su colaboración a las demás entidades para facilitar el ejercicio de sus funciones y se abstendrán de impedir o estorbar su cumplimiento por los órganos, dependencias, organismos y entidades titulares". 3. Que en virtud de los artículos 13 y 14 de la Ley 1150 de 2007, ACUAVALLE S.A. E.S.P. por disposición de la Ley 142 de 1994 no se encuentra sometida al régimen de contratación pública, pero en sus procesos de contratación está sometida a los

principios generales de la Administración pública, establecidos en los artículos 209 y 267 de la Constitución Política y 3 de la ley 489 de 1998. **4.** Que la Subgerencia Operativa elaboró el análisis de conveniencia y justificación del presente convenio, con visto bueno del Gerente de la empresa, señalando la necesidad de suscribir un convenio interadministrativo, con el objeto de realizar la cuarta fase del programa Club Defensores del Agua en el Municipio de La Unión. **5.** Que ACUAVALLE S.A E.S.P., cuenta con los recursos económicos para celebrar el convenio con cargo al presupuesto de egresos de la vigencia fiscal de 2016, según Certificado de Disponibilidad Presupuestal No. 27404 del 16 de agosto de 2016. **6.** Que en virtud de lo anterior, las partes acuerdan celebrar el presente convenio que se regirá por las siguientes cláusulas: **CLÁUSULA PRIMERA- OBJETO:** "AUNAR ESFUERZOS TECNICOS, FISICOS Y ECONOMICOS PARA DESARROLLAR ACTIVIDADES DE LA CUARTA FASE DEL PROGRAMA CLUB DEFENSORES DEL AGUA EN EL MUNICIPIO DE LA UNION, EN LA CUAL LOS NIÑOS, JOVENES Y ADULTOS SE CAPACITAN EN LA VALORACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES, A FIN DE EJECUTAR ACCIONES POSITIVAS HACIA UNA CULTURA DE PROTECCIÓN Y CUIDADO DEL AGUA. **PARAGRAFO: ALCANCE DEL OBJETO:** La Institución Educativa Magdalena Ortega, ubicada en el municipio de La Unión, Valle del Cauca, con la que se ha venido desarrollando el programa Club Defensores del Agua, propone desarrollar en la cuarta fase del programa, acciones educativas que buscan fortalecer, crear conciencia, capacitar, además de sensibilizar a niños, jóvenes, adultos y docentes, creando una cultura del agua a través de actividades como la realización de talleres de socialización de la propuesta, de capacitación y sensibilización a la comunidad educativa, salidas pedagógicas o de campo a la cuenca media-baja del río Unión, para determinar los tensionantes de la cuenca, socializaciones del trabajo de campo sobre las situaciones que afectan la parte media-baja de la cuenca, jornadas de sensibilización a padres de familia, jornadas de limpieza y desfiles alegóricos al Uso Racional del Agua, realización de talleres sobre Uso Eficiente y Ahorro del Agua, visitas a la planta de potabilización de ACUAVALLE S.A E.S.P., en el municipio, salidas pedagógicas con estudiantes, docentes y padres de familia, y la realización de concursos y reinados entorno al medio ambiente, realización de campañas sobre el ahorro del agua. **CLÁUSULA SEGUNDA – OBLIGACIONES DE LAS PARTES:** **1).** Realizar la socialización del actual proyecto Club Defensores del Agua ante el 90% de los estudiantes, el 50% de los padres de familia y el 100% de los docentes de la Institución Educativa; **b).** Realizar cuatro (04) talleres de sensibilización a padres de familia sobre el Uso Racional y Eficiente del Agua en los hogares y el análisis de la factura del agua; **c).** Realizar un (01) taller de sensibilización a cincuenta y seis (56) docentes de la Institución Educativa, sobre la importancia de la transversalidad del proyecto PRAE, Uso Eficiente y Ahorro del Agua en las asignaturas que se orientan en cada grado; **d).** Visitar la zona media-baja de la cuenca del río la Unión, con cincuenta (50) estudiantes, para conocer su situación ambiental que le está afectando actualmente y socializar los resultados obtenidos; **e).** Realizar una (01) salida pedagógica de reconocimiento al embalse Guacas del municipio de Bolívar, con ciento ocho (108) personas, para conocer los impactos antrópicos y ambientales que le están afectando, y que están provocando un racionamiento prolongado al sistema SARA-BRUT; así como también socializar los resultados obtenidos; **f).** Realizar un (01) concurso de dibujo a lápiz, alusivo a la importancia del Uso Racional del Agua. Participación de doscientos cincuenta (250) estudiantes entre 5 y 11 años de la sede Perpetuo Socorro y trescientos cuarenta (340) estudiantes de la sede Principal, entre 11 y 18 años; **g).** Realizar tres (03) charlas ambientales, dirigidas a quinientos (500) estudiantes, los cuales multiplicarán la información recibida en sus hogares y compañeros de estudio; **h).** Efectuar un (01) concurso del cuento "Que pasaría con la biodiversidad, si se acaba el agua", dirigido a trescientos (300) estudiantes, de la sede Perpetuo Socorro, en las jornadas mañana y tarde; **i).** Desarrollar una (01) jornada de limpieza, "Embellaciendo nuestro entorno", con la participación de mil trecientos (1300) estudiantes y cincuenta y seis (56) docentes; **j).**

Realizar la visita a la planta de tratamiento de agua potable de ACUAVALLE S.A E.S.P., en el municipio, con un total de doscientos setenta (270) estudiantes, cincuenta (50) padres de familia y ocho (08) docentes; **k**). Realizar un (01) cine foro municipal, con los representantes de cinco (05) Instituciones Educativas del municipio de la Unión, representantes de la alcaldía, GAGEM, Cruz roja, Proactiva, CVC, ACUAVALLE S.A E.S.P., y líderes comunitarios del municipio; **l**). Realizar un (01) reinado del reciclaje con la participación de ochocientos (800) estudiantes y cuarenta y cuatro (44) docentes de la sede principal de las jornadas mañana y tarde; **m**). Se desarrollara un (01) desfile de carrozas con la temática: "Uso Racional del Agua", por las principales vías de la cabecera municipal; **n**). Se realizara un (01) taller de sensibilización, dirigido a trescientos (300) estudiantes, sobre la importancia y manejo de las Cuencas Hidrográficas; **ñ**). Se realizara un (01) taller de sensibilización sobre la contaminación del recurso hídrico por causa de lixiviados y aguas residuales domesticas e industriales, dirigido a 320 estudiantes; **o**). Cumplir con el objeto del convenio en los términos aquí consignados; **p**). Actuar con diligencia, honestidad y respeto en el cumplimiento de sus obligaciones; **q**). Cumplimiento general del convenio, de conformidad con la propuesta aprobada; **r**). Presentar los informes que le sean requeridos. **s**). Garantizar la vinculación de sus alumnos y docentes a los PRAE (Proyectos ambientales escolares), a efectos de lograr debida participación en la cuarta fase del programa CLUB DEFENSORES DEL AGUA. **t**). Efectuar seguimiento a los docentes capacitados con miras a que implementen el programa Club Defensores del Agua, en articulación con los respectivos PRAE (Proyectos Ambientales Escolares); **u**). Utilizar la totalidad de los recursos económicos recibidos de ACUAVALLE S.A. E.S.P. en desarrollo del presente convenio, única y exclusivamente para atender los costos que se deriven del mismo; **v**). Presentar el primer informe técnico y económico de avance de actividades como requisito para el segundo desembolso y un informe final técnico y económico en el cual se detallaran las actividades realizadas, los resultados obtenidos y los respectivos indicadores como requisito para el ultimo desembolso; **w**). A cumplir con el pago de los aportes en los montos señalados por la ley al Sistema General de Salud y pensiones, riesgos profesionales, Caja de Compensación Familiar, SENA, ICBF, etc del personal designado para la ejecución del convenio; **x**). Concurrir a la liquidación del convenio y efectuar la respectiva rendición de cuenta ante ACUAVALLE S.A. E.S.P.; **y**). Todas las demás obligaciones previstas en la ley para esta clase de convenios. **2). De ACUAVALLE S.A ES.P:** Son obligaciones a cargo de ACUAVALLE S.A E.S.P.: **a**). Efectuar el pago que alude el presente convenio en la forma y oportunidad convenida; **b**). Prestar la asesoría técnica que sea necesaria para el cabal cumplimiento de las actividades objetos del convenio; **c**). Ejercer la supervisión del convenio para efectos de lograr la correcta ejecución del mismo. **CLAUSULA TERCERA- VALOR DEL CONVENIO Y APORTES:** **1). A) VALOR:** El valor total del presente convenio se fija en la suma de OCHO MILLONES CUATROCIENTOS DIECISEIS MIL PESOS (\$8.416.000.00) M/CTE. **B) APORTES:** **1. APORTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA:** La Institución Educativa aporta la suma de DOS MILLONES CUATROCIENTOS DIECISEIS MIL PESOS, (\$2.416.000.00) M/CTE, correspondiente en asesoría técnica, equipos audiovisuales, logística, seguros, impresiones, talleres, organización, materiales, infraestructura, internet, y acompañamiento, aportes que se destinarán al desarrollo del objeto del convenio. **2. APORTES DE ACUAVALLE S.A. E.S.P.:** ACUAVALLE S.A. E.S.P. aporta recursos por un valor de SEIS MILLONES DE PESOS (\$6.000.000.00). MCTE. **CLAUSULA CUARTA-TRANSFERENCIA DE APORTES:** Los aportes de ACUAVALLE S.A E.S.P serán desembolsados a la INSTITUCION EDUCATIVA de la siguiente forma: Un primer desembolso equivalente al 50% del valor de los aportes de ACUAVALLE S.A E.S.P., una vez aprobada la metodología y el cronograma de trabajo. Un segundo desembolso equivalente al 45% del valor de los aportes de ACUAVALLE S.A E.S.P., previa entrega del primer informe técnico y económico, previo visto bueno del supervisor, y un último desembolso equivalente al 5% del valor de los aportes de ACUAVALLE S.A E.S.P.

contra entrega del informe final a satisfacción, previo visto bueno del supervisor. **CLAUSULA QUINTA-DISPONIBILIDAD PRESUPUESTAL:** ACUAVALLE S.A E.S.P., pagara con cargo al certificado de disponibilidad presupuestal No. 27404 del 16 de agosto de 2016. **CLAUSULA SEXTA - PLAZO:** El presente convenio tendrá un término de duración hasta el 30 de diciembre de 2016, a partir de la suscripción del acta de inicio. **CLAUSULA SÉPTIMA- SUPERVISION:** La INSTITUCION EDUCATIVA acepta desde ahora la supervisión de ACUAVALLE S.A E.S.P., la cual será ejercida por un delegado de la Subgerencia Operativa. De conformidad con las normas legales sobre la materia, el Supervisor tendrá como funciones: **1.** Vigilar que la INSTITUCION EDUCATIVA, dé cumplimiento al presente convenio, realizando las prestaciones de acuerdo a las especificaciones y condiciones pactadas; **2.** Ordenar por escrito las modificaciones que considere necesarias. **3.** Recibir los informes, conforme a lo especificado, y darle el visto bueno o el rechazo correspondiente; **4.** Verificar el cumplimiento por parte de La INSTITUCION EDUCATIVA, del pago de las obligaciones frente al Sistema de Seguridad Social Integral y parafiscales (Cajas de compensación familiar, ICBF y SENA) del personal designado para la ejecución de la propuesta; **5.** Las demás que le sean asignadas y que correspondan a la naturaleza de su gestión. **CLAUSULA OCTAVA-CESIÓN:** Ninguna de las partes podrá ceder total ni parcialmente el presente convenio a persona alguna natural o jurídica, nacional o extranjera, sin obtener previamente autorización escrita de la otra parte. **CLAUSULA NOVENA.- SUSPENSIÓN:** Por circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito, las partes podrán de común acuerdo suspender temporalmente la ejecución del convenio, mediante la suscripción de un acta donde conste tal evento, sin que para el plazo se compute el tiempo de la suspensión. **CLAUSULA DECIMA - DOCUMENTOS DEL CONVENIO:** Hacen parte del convenio los siguientes documentos: a) Análisis de Conveniencia y Justificación. b) El Certificado de Disponibilidad Presupuestal. c) El convenio para el desarrollo de la cuarta fase del programa Club Defensores del Agua. d) Los informes o correspondencia que se genere entre las partes e) Acta de posesión del señor Rector o representante legal. f) El Registro Único Tributario (RUT) de la Institución Educativa. g) Documento de identidad del señor Rector o representante Legal, ampliada al 150%. **CLAUSULA DÉCIMA PRIMERA-LUGAR DE EJECUCION:** El lugar de ejecución es el Municipio de La Unión, en el Departamento del Valle del Cauca. **CLAUSULA DÉCIMA SEGUNDA-IMPUESTOS:** Los impuestos y retenciones que surjan del presente Convenio estarán a cargo de La Institución Educativa. **CLAUSULA DECIMA TERCERA-RELACIÓN LABORAL:** La INSTITUCIÓN EDUCATIVA no adquiere ninguna relación laboral con ACUAVALLE S.A. E.S.P. o las personas contratadas o designadas por esta, para la ejecución del presente Convenio. **CLAUSULA DÉCIMA CUARTA-SOLUCION DE CONTROVERSIAS:** Si durante la ejecución del Convenio se llegaren a presentar controversias que impidan la ejecución normal del Convenio, las partes, para su solución, agotarán inicialmente la etapa de arreglo directo a través de sus representantes o delegados formalmente designados. Si no se llega a un acuerdo, las partes contratantes buscarán los medios pertinentes para solucionar en forma ágil, rápida y directa las diferencias y discrepancias surgidas de las actividades contractuales. Para tal efecto al surgir la diferencia acudirán al empleo de los mecanismos de solución de la controversia contractual y a la conciliación, amigable composición y transacción, y en última instancia ante el Juez competente. **CLAUSULA DÉCIMA QUINTA-TERMINACION:** El presente Convenio terminará por las siguientes causas: a) De común acuerdo entre las partes en forma anticipada. En este caso se procederá a su liquidación mediante acta, en la cual se harán constar las actividades desarrolladas, las obligaciones contraídas y los gastos pagados. Aprobada por las partes, ACUAVALLE S.A. E.S.P. procederá a hacer los reembolsos de recursos que se acuerde, si a ello hubiere lugar, b) Por vencimiento de su vigencia si no es prorrogado; c) Por cumplimiento del objeto del Convenio; d) Incumplimiento de las obligaciones a cargo de LA EMPRESA, que afecten de manera grave y directa la ejecución del convenio y evidencien que puede conducir a

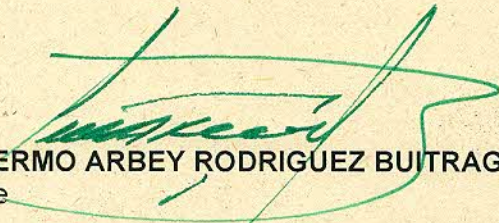


CONVENIO INTERADMINISTRATIVO No. 004 -2016.

su paralización. **CLAUSULA DÉCIMA SEXTA-LIQUIDACIÓN:** Las partes procederán a liquidar de común acuerdo el presente convenio dentro de los cuatro (04) meses siguientes a su terminación. **CLAUSULA DÉCIMA SEPTIMA-DOMICILIO Y DIRECCIONES:** Para todo efecto legal, se conviene como único domicilio de las partes, la ciudad de Santiago de Cali, Departamento del Valle del Cauca. Para efectos relativos a las comunicaciones y citaciones a la ejecución contractual, las partes tendrán las siguientes direcciones: **ACUAVALLE S.A E.S.P.** Calle 56 Norte No. 3n-19, barrio La Flora, teléfono 6653567, Cali-Valle del Cauca. **El contratista:** Carrera 14 No. 15-80, teléfono 2293225, municipio de La Unión - Valle del Cauca. En el evento de cambio de dirección, debe comunicarse inmediatamente. Queda expresamente estipulado, que este convenio es el único vigente entre las partes sobre el objeto y demás condiciones que lo integran. **CLAUSULA DÉCIMA OCTAVA-PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACIÓN DEL CONVENIO:** El presente convenio se entiende perfeccionado con las firmas de las partes y legalizado con la expedición del registro presupuestal. En constancia de lo anterior, se firma por las partes en Santiago de Cali, a los 11.9 SEP 2016 del año dos mil dieciséis (2016).

ACUAVALLE S.A. E.S.P.

IE. MAGDALENA ORTEGA


GUILLERMO ARBEY RODRIGUEZ BUITRAGO
Gerente


MIRYEI REYES
Rectora

Proyectó: José Ignacio Vélez Gallardo.
Revisó:
Aprobó: Gustavo Adolfo Barona - Director Jurídico.

